

# 國立中興大學生命科學系清寒獎學金設置辦法

National Chung Hsing University Department of Life Sciences Financial Aid Scholarship Regulations

109年9月23日系務會議通過

Approved by the Department Affairs Meeting on Sep. 23, 2020

第一條 國立中興大學生命科學系(以下簡稱本系)系友為回饋母系，並鼓勵學弟妹努力向學，特設置此獎學金，所需經費由捐贈款項支應。

Article 1 To give back to the Department of Life Sciences at National Chung Hsing University (hereinafter referred to as "the Department") and to encourage junior students to strive for academic excellence, alumni have established this scholarship. The necessary funds are provided by donations.

第二條 本獎學金獎助對象：

- 一、家境清寒者(家庭年收入低於 70 萬元)、政府登記之(中)低收入戶或重大災害受災戶。
- 二、申請學生須具有中華民國國籍。(僑生另依本校清寒僑生獎助辦法向學生安全輔導室提出申請。)

Article 2 Scholarship Recipients:

1. Students from financially disadvantaged families (annual family income below NT\$700,000), households registered as low or middle-income, or households affected by significant disasters.
2. Applicants must be citizens of the Republic of China (Taiwan). (Overseas Compatriot Students should apply for financial aid through the Student Safety and Counseling Office in accordance with the university's Financial Aid for Disadvantaged Overseas Compatriot Students guidelines.)

第三條 申請資格：

- 一、限本系學士班、碩士班、博士班在學同學，前一學年學業成績無任一科不及格者均可申請。
- 二、新生符合第二條規定者。

Article 3 Eligibility:

1. Current students in the bachelor's, master's, or doctoral programs of the Department who had no failing grades in the previous academic year may apply.
2. New students who meet the criteria outlined in Article 2.

第四條 本獎學金每學年申請一次，學生須在公告期限內向本系辦公室提出申請。申請時，請繳交申請書(本系網頁表格下載)、歷年成績單(新生免)與清寒證明或(中)低收入戶證明及相關文件。

Article 4 The scholarship is open for application once per academic year. Students must submit their applications to the Department office within the announced deadline. The application should include the application form (available on the Department's website), transcripts of all academic years (not required for new students), and proof of financial hardship or low/middle-income status, along with any relevant documents.

第五條 每一學年獎助4名，以學士班為優先，每名獎學金金額為新台幣五千元。

Article 5 Four scholarships are awarded each academic year, with priority given to bachelor's program students. Each scholarship is worth NT\$5,000.

第六條 由本系導師(或指導教授)和系主任審核申請名單，如申請人數超過4名，交由本系教學及課程委員會委員審核並排序，審核通過學生名單送至本校生活輔導組辦理後續獎學金撥款事宜。

Article 6 Applications are reviewed by the Department's advisors (or supervisors) and the Department head. If the number of applicants exceeds four, the Department's Teaching and Curriculum Committee will review and rank the applications. Approved applications are then forwarded to the Office of Student Affairs for subsequent scholarship disbursement.

第七條 本辦法經本系系務會議通過後實施，並送本校接受各界捐助獎助學金管理委員會會議備查，修正時亦同。

Article 7 These Regulations shall take effect upon approval by the Department Affairs Meeting, and will be submitted to the university's Scholarships Fund Management Committee for record-keeping. The same procedure applies to any amendments.

若中文版本與英文翻譯版本有任何差異，以中文版本為準。

In the event of any discrepancies between the Chinese version and its English translation, the Chinese version shall prevail.